



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 30. 10. 2019
COM(2019) 563 final

2019/0245 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej
obchodnej organizácie**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (WTO) v súvislosti s plánovaným prijatím rozhodnutia o preskúmaní Dohovoru o správe colných kvót pre poľnohospodárske výrobky, ako sa vymedzujú v článku 2 Dohody o poľnohospodárstve.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši

Cieľom navrhovaného rozhodnutia Rady je poveriť Európsku komisiu, aby v mene Únie podporila rozhodnutie, ktoré sa má prijať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (WTO). Svetová obchodná organizácia bola zriadená Dohodou o založení Svetovej obchodnej organizácie podpísanou v Marrákeši (ďalej len „Dohoda o založení WTO“), ktorá nadobudla platnosť 1. januára 1995.

Európska únia je zmluvnou stranou uvedenej dohody.

2.2. Konferencia ministrov a Generálna rada Svetovej obchodnej organizácie

Podľa článku IV ods. 1 Dohody o založení WTO má Konferencia ministrov právo prijímať rozhodnutia o všetkých otázkach vzťahujúcich sa na všetky mnohostranné obchodné dohody.

Podľa článku IV ods. 2 Dohody o založení WTO však v období medzi zasadnutiami Konferencie ministrov jej funkcie vykonáva Generálna rada.

Podľa článku IX ods. 1 sa orgány WTO snažia prijímať svoje rozhodnutia konsenzom.

2.3. Pripravovaný akt Generálnej rady WTO

Ministri (oblasť obchodu) na deviatom zasadnutí Konferencie ministrov WTO v decembri 2013 prijali rozhodnutie o „Dohovore o správe colných kvót pre poľnohospodárske výrobky, ako sa vymedzujú v článku 2 Dohody o poľnohospodárstve“ [WT/MIN (13)/39] (ďalej len „Dohovor o colných kvótach“).

Cieľom Dohovoru o colných kvótach je zefektívniť správu colných kvót pre poľnohospodárske výrobky. V odseku 13 Dohovoru o colných kvótach je naplánované jeho preskúmanie s prihliadnutím na doterajšie skúsenosti s jeho uplatňovaním. Preskúmanie sa má začať najneskôr štyri roky od prijatia Dohovoru o colných kvótach. V roku 2018 Výbor pre poľnohospodárstvo začal s procesom preskúmania. Začiatkom roka 2019 sekretariát Výboru pre poľnohospodárstvo vydal návrh správy, ktorá sa má zaslať Generálnej rade WTO a ktorá obsahuje prehľad doterajšieho vývoja.

Keďže členovia WTO nedosiahli konsenzus o podstatných zmenách v Dohovore o colných kvótach, výbor odporúča, aby Generálna rada predĺžila obdobie preskúmania do konca roku 2021 a zvýšila transparentnosť správy colných kvót (pozri prílohu 2 k správe).

Tieto odporúčania (v prílohe 2 k správe) by sa mali predložiť Generálnej rade v decembri 2019. Generálna rada by mala tieto odporúčania prijať vo forme rozhodnutia o preskúmaní Dohovoru o colných kvótach.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Cieľom tohto návrhu je umožniť Únii, aby zabezpečila prijatie rozhodnutia o preskúmaní Dohovoru o colných kvótach na zasadnutí Generálnej rady WTO v decembri 2019.

Z pohľadu Únie je predĺženie obdobia preskúmania do konca roka 2021 kľúčové, pretože umožňuje pokračovanie uplatňovania existujúceho Dohovoru o colných kvótach a členom WTO umožňuje uskutočniť ďalšie rokovania o preskúmaní tohto Dohovoru o colných kvótach.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“¹.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Generálna rada WTO je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o založení WTO.

Akt, ktorý má Generálna rada prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude záväzný podľa medzinárodného práva v súlade s článkom II odsekom 2 a článkom IX odsekom 3 Dohody o založení WTO.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

¹ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže akt Generálnej rady WTO doplní Dohodu o založení WTO tým, že predĺži uplatňovanie Dohovoru o colných kvótach a poskytne pravidlá o lepšom využívaní colných kvót, je vhodné akt po jeho prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie****RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,**

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie uzavretá v Marrákeši (ďalej len „Dohoda o založení WTO“) bola Úniou uzavretá rozhodnutím Rady 94/800/ES z 22. decembra 1994² a nadobudla platnosť 1. januára 1995.
- (2) Podľa článku IV ods. 1 Dohody o založení WTO má Konferencia ministrov Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“) právo prijímať rozhodnutia o všetkých otázkach vzťahujúcich sa na všetky mnohostranné obchodné dohody.
- (3) Podľa článku IV ods. 2 Dohody o založení WTO bude jej funkcie v období medzi zasadnutiami Konferencie ministrov vykonávať Generálna rada WTO.
- (4) Podľa článku IX ods. 1 orgány WTO zvyčajne prijímajú rozhodnutia konsenzom.
- (5) Na deviatom zasadnutí Konferencie ministrov WTO (na Bali v decembri 2013) sa prijalo ministerské rozhodnutie o Dohovore o správe colných kvót pre poľnohospodárske výrobky, ako sa vymedzujú v článku 2 Dohody o poľnohospodárstve [WT/MIN (13)/39] (ďalej len „Dohovor o colných kvótach“), ktorým sa riadi správa colných kvót pre poľnohospodárske výrobky.
- (6) Podľa odseku 13 Dohovoru o colných kvótach sa preskúmanie uplatňovania dohovoru má začať najneskôr štyri roky od jeho prijatia, pričom sa zohľadnia doterajšie získané skúsenosti. Cieľom tohto preskúmania je podporiť pokračujúci proces zlepšovania využívania colných kvót.
- (7) V súlade s odsekom 13 Výbor pre poľnohospodárstvo začal s preskúmaním Dohovoru o colných kvótach v roku 2018. Zistenia z preskúmania sa predložia na zasadnutí Generálnej rady v decembri 2019 vo forme správy vydanej Výborom pre poľnohospodárstvo (správa č. ... „Preskúmanie uplatňovania rozhodnutia z Bali o správe colných kvót“ z ...).
- (8) Keďže členovia WTO nedosiahli konsenzus o podstatných zmenách dohovoru o colných kvótach, v správe sa odporúča predĺžiť obdobie preskúmania do konca roka

² Rozhodnutie Rady 94/800/ES z 22. decembra 1994 týkajúce sa uzavretia dohôd v mene Európskeho spoločenstva, pokiaľ ide o záležitosti v rámci jeho kompetencie, ku ktorým sa dospelo na Uruguajskom kole multilaterálnych rokovaní (1986 – 1994) (Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1).

2021 s cieľom umožniť dosiahnutie konsenzu o podstatných zmenách. Správa obsahuje aj odporúčania zamerané na zvýšenie transparentnosti správy colných kvót.

- (9) Generálna rada WTO by sa na zasadnutí v decembri 2019 mala vyzvať, aby zvážila prijatie odporúčaní uvedených v prílohe 2 k správe č.... vo forme rozhodnutia o preskúmaní Dohovoru o colných kvótach.
- (10) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Generálnej rade WTO, keďže rozhodnutie, ktoré sa má prijať, bude pre Úniu záväzné.
- (11) V Generálnej rade WTO bude Úniu v súlade s článkom 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii (Zmluva o EÚ) zastupovať Komisia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorú má Európska komisia zaujať v mene Únie na zasadnutí Generálnej rady Svetovej obchodnej organizácie v decembri 2019, je založená na návrhu rozhodnutia, ktorým sa prijímajú odporúčania Výboru pre poľnohospodárstvo Generálnej rade uvedené v prílohe 2 k jeho správe č. ... z ..., pripojenej k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie v Generálnej rade WTO môžu odsúhlasiť menšie zmeny v návrhu rozhodnutia bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda/predsedníčka*